

- (c) the definition "annual statement" in subsection 73(1);
- (d) subsection 73(4);
- (e) sections 73.1 and 73.2; and
- (f) section 89.

- e) articles 73.1 et 73.2;
- f) article 89.

5

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

Coming into force

173. This Act or any provision thereof shall come into force on a day or days to be fixed by proclamation.

173. La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.

Entrée en vigueur

5

- 4. The head office of the company shall be in the Province of Ontario.
- 5. The head office of the company shall be in the Province of Ontario.
- 6. The company may carry on the business of a trust company within the meaning of the Trust Companies Act.
- 7. The Trust Companies Act shall apply to the company.

- 1. Les personnes ci-dessus nommées sont les administrateurs provinciaux de la compagnie.
- 2. Le capital social de la compagnie est de dollars.
- 3. Le siège social de la compagnie est en Ontario.
- 4. La compagnie ne doit pas commencer ses opérations avant qu'il ait été versé dollars de capital social et qu'il en ait été versé dollars.
- 5. Le siège social de la compagnie est en Ontario.
- 6. La compagnie peut faire des opérations de compagnie fiduciaire au sens de la Loi sur les compagnies fiduciaires.
- 7. La Loi sur les compagnies fiduciaires s'applique à la compagnie.

substituting the word "Minister" with each grammatical modification as the commissions require, wherever the latter word occurs in the following provisions:

- (a) subsections 13(1) to (3),
- (b) subsection 14(1),
- (c) subsection 48(2),
- (d) paragraph 64(1)(a),
- (e) subsections 68(1) and (2),
- (f) subsection 71(3),
- (g) section 72, and
- (h) subsection 85(1).

substituting the word "Minister" with each grammatical modification as the commissions require, wherever the latter word occurs in the following provisions:

- a) paragraphes 13(1) à (3);
- b) article 14;
- c) paragraphe 48(2);
- d) alinéas 64.1(a);
- e) paragraphes 64.4(1) et (2);
- f) paragraphe 71(3);
- g) article 72;
- h) paragraphe 85(1).

substituting the word "Bureau" with each grammatical modification as the commissions require, wherever the latter word occurs in the following provisions:

- (a) paragraph 13(1),
- (b) subsection 48(2).

substituting the word "Bureau" with each grammatical modification as the commissions require, wherever the latter word occurs in the following provisions:

- a) alinéa 13(1);
- b) paragraphe 48(2);
- c) la dernière phrase du paragraphe 73(1);
- d) paragraphe 73(4);